

# اصطلاحات تجارتی و اقتصادی

حمیدرضا اشرف زاده

TIR Carnet

کارنہ تیر / دفترچه تیر

سندي است گمرکي که برای ترانزيت بين المللی کالا در چارچوب کنوانيون تير TIR درکشور مبدأ صادر می شود و به موجب آن کالا در وسیله نقلیه جاده‌ای به طور پلمب شده از خاک کشورهای بين راه عبور می کند و تا مقصد نیازی به انجام تشریفات گمرکی مربوط به ترانزيت در مرزهای ورودی و خروجی اين کشورها طبق قوانین داخلی آنها نخواهد بود.

وسیله نقلیه می شود و هزینه‌های اضافی به بار می آورد، ضمن اینکه احتمال دارد کالا در این میان خسارت دیده یا سرقت شود. به منظور تسريع در حمل و نقل بين المللی، کاستن از تشریفات گمرکی و جلوگیری از خسارت‌های احتمالی در جريان ترانزيت بين المللی کالا، کنوانيون تحت عنوان «کنوانيون گمرکی مربوط به حمل و نقل بين المللی کالا در جاده‌ها تحت کارنه‌های تير» به ابتکار اتحاديه بين المللی حمل و نقل جاده‌ای

توضیحات: در حمل و نقل بين المللی جاده‌ای، وسایل نقلیه و کالاهای برای عبور (ترانزيت) از خاک هر کشور باید در مرز ورود بازرسی گمرکی قرار گيرد و صاحب کالا بسته به مقررات داخلی آن کشور سپرده نقدی یا ضمانت‌نامه توديع کند و در اظهارنامه متعهد گردد که کالا تا موعد مقرر در پروانه ترانزيت از مرز خروجی تعیین شده خارج نخواهد شد. در اغلب موارد اين تشریفات گمرکی سبب تأخير و معطلی

صادر می شود که فقط برای یک سفر معتبر است. بر روی کارنه شماره اسناد جدادشدنی برای کنترل گمرکی و اسناد تصفیه برای عملیات حمل و نقل ذکر شده است. تعداد برگهای کارنه تیر بر حسب تعداد کشورهای واقع بین مبدأ و مقصد کالا بین حداقل ۶ و حداکثر ۲۰ برگ متفاوت است. این صفحات دارای شماره های ۱ و ۲ هستند که آنها را اصطلاحاً "وله Volet می نامند و بر روی آنها تمام مشخصات کالا ذکر می گردد. در صورتی که کالا فقط بین یک گمرک مبدأ و یک گمرک مقصد حمل شود کارنه باید حداقل دارای دو برگ برای کشور مبدأ و دو برگ برای کشور مقصد و دو برگ برای هر کشوری باشد که از آن عبور می کند. برای هر محل اضافی جهت بارگیری یا تخلیه دو برگ دیگر لازم است. با رسیدن وسیله نقلیه حامل کالا به مرز ورودی فرضاً کشور «الف» یک برگ (شماره فرد) از کارنه برای انجام بازرگانی به مقامات گمرک سپرده شده و وسیله نقلیه وارد خاک این کشور می گردد. پس از رسیدن به مرز خروجی کشور «الف» یک برگ دیگر (شماره زوج) جهت تصفیه به گمرک ارائه می شود. برگ دوم به مرکز کنترل ارسال و با برگ اول مطابقت داده می شود تا بدین ترتیب معلوم گردد که کالا در کشور «الف» تخلیه نگردیده است، چه در غیر این صورت حقوق و عوارض و سایر مالیاتهای

International Road Transport Union (IRU)  
در سال ۱۹۵۹ منعقد شد که در سال ۱۹۷۵  
جای خود را به کنوانسیون دیگری با همین عنوان داد.

طبق این کنوانسیون سندی برای ترانزیت بین المللی کالا صادر می شود که کارنه یا دفترچه تیر (TIR) Transport International Routier دارد و بدین منظور اعضای کنوانسیون موظف اند سازمانی را برای صدور کارنه تیر و تضمین پرداخت هزینه های ناشی از تخلفات از مقررات کنوانسیون تعین نمایند. به موجب قانون العاق ایران به کنوانسیون مذبور، مورخ ۱۳۶۳، اتاق بازرگانی و صنایع و معادن به عنوان مؤسسه صادرکننده و ضامن کارنه تیر مشخص شده است.

کارنه تیر به زبان فرانسه چاپ می شود، مع هذا ممکن است دارای صفحات اضافی شامل ترجمه متن کارنه به زبان کشور محل صدور باشد. کارنه تیر که برای مؤسسات حمل و نقل مورد تأیید و صرفأ برای حمل جاده ای کالا صادر می شود، فرم استانداردی دارد که در ضمیمه شماره ۱ کنوانسیون توضیح داده شده است. برای کالاهای هر وسیله نقلیه، ترکیبی از وسائل نقلیه (وسائل نقلیه متصل شده به یکدیگر) یا برای چندین کانتینر که بر روی یک وسیله نقلیه یا ترکیبی از آنها بار شده اند، یک کارنه تیر

وسیله نقلیه در گمرک محل بارگیری یا در نزدیکترین گمرک به این محل در کشور مبدأ، بدون معطلي و بدون انجام تشریفات گمرکی ناظر بر ترانزیت خارجی، کشورهای مختلف را پشت سر گذاشته و تا مقصد نهایی به راه خود ادامه دهنده به عبارت دیگر، مقامات گمرکی کشورهای بین راه الزامی ندارند وسیله نقلیه و کالا را مورد بازرگانی کامل قرار دهنده، مگر اینکه در موارد استثنایی انجام چنین بازرگانی نیاز ضرورت پیدا کند، که در این صورت وسیله نقلیه مجدداً پلمب خواهد شد.

گرچه کارنه تیر، حملکننده و صاحب کالا را از الزام به تنظیم استناد گمرکی کشورهای بین راه و تودیع سپرده یا ضمانت نامه ویژه ترانزیت معاف می‌دارد، ولی مانع اجرای محدودیتها و نظارت‌هایی که طبق مقررات داخلی این کشورها در زمینه‌های اخلاقی، بهداشتی و امنیت عمومی وجود دارد، نمی‌شود و وصول عوارضی را که ممکن است به موجب همین مقررات پیش‌بینی شده باشد، متنفسی نمی‌سازد. همچنین مقامات گمرکی ممکن است برای حمل کالا در قلمرو کشور متبع خود محدودیتهای زمانی برقرار کرده یا تقاضا نمایند که وسیله نقلیه مسیر مشخصی را طی کند یا برای جلوگیری از سوءاستفاده، لازم تشخیص دهنده وسیله نقلیه به هزینه حملکننده همراهی (اسکورت) شود.

متعلق به کالای تخلیه شده به عنوان ورود قطعی از ضامن وصول خواهد شد.

به علاوه، طبق کنوانسیون تیر، لازم است که وسیله نقلیه پس از بارگیری، در گمرک کشور مبدأ بازرگانی و لاک و مهر (سیم و سرب یا پلمب) شود و پلاکهای مستطیل شکل با علامت TIR در قسمتهای جلو و عقب وسیله نقلیه نصب گردد. برای جلوگیری از سوءاستفاده، طرفهای کنوانسیون باید نمونه مهرهای را که بکار می‌برند برای یکدیگر ارسال دارند. وسیله نقلیه و کاتئنر خود نیز باید طبق استانداردهای مقرر در ضمائم کنوانسیون باشد. از جمله قسمت اتاق بار باید به گونه‌ای ساخته شود که پس از پلمب نمودن به هیچ وجه نتوان بدون شکستن پلمب آن را باز کرد و بدین وسیله باری را از آن خارج کرد یا بار جدیدی را در آن گذاشت. همچنین اتاق باید در قسمت عقب دارای دری باشد که پس از بسته شدن به آسانی بتوان قفل آن را پلمب کرد. به علاوه وسیله نقلیه نباید دارای فضاهای مخفی و دور از دید برای بازرگانی گمرکی باشد. همین طور اگر برای پوشش کالا چادر برزتی به کار می‌رود، این چادر باید دقیقاً مطابق با ضوابط مقرر در ضمائم کنوانسیون تهیه شده و مورد استفاده قرار گیرد. در صورت رعایت مقررات فوق الذکر، دارندگان کارنه تیر می‌توانند پس از پلمب

بپردازد، البته این تضمین رافع مسئولیت اشخاصی نیست که از مقررات کنوانسیون تیر تخلف کرده‌اند. مسئولیت ضامن درقبال مقامات یک کشور عضو کنوانسیون فقط از زمانی آغاز می‌شود که کارنه تیر از طرف مقامات گمرکی آن کشور مورد قبول قرار گرفته باشد؛ به علاوه، مسئولیت مؤسسه ضامن تنها در قبل کالاهایی نیست که در کارنه ذکر شده‌اند، بلکه شامل کالاهایی نیز می‌گردد که در کارنه گنجانده نشده ولی به‌طور غیرقانونی در قسمت پلمب شده وسیله نقلیه یا کانتینر قرار دارند. به‌حال، زمانی که مقامات گمرکی کشوری بدون قید و شرط کارنه تیر را تصفیه می‌کنند، دیگر نمی‌توانند از مؤسسه ضامن مبالغ فوق الذکر را مطالبه کنند، مگر اینکه مفاصص حساب مجعلو باشد.

در خاتمه باید متذکر شد کشورهایی که عضو «کنوانسیون مربوط به حمل و نقل بین‌المللی کالا در جاده‌ها تحت کارنه‌های تیر» نیستند، مقررات داخلی خود درخصوص ترانزیت خارجی کالا را به‌اجرا گذاشته و تعهدی در پذیرش کارنه تیر ندارند، البته به‌علت قبولی گسترده کنوانسیون، این امر مشکل چندانی به وجود نمی‌آورد.

چنانچه معلوم گردد که پلمب وسیله نقلیه یا کانتینر در مرز خروجی دست خوردنی دارد یا در چادری که کالا را پوشانده پارگی ایجاد شده است و دلائل مستدلی دراین مورد ارائه نگردد، وسیله نقلیه یا کانتینر مشمول جرمیه خواهد شد. در صورت پارگی چادر یا شکستگی پلمب برایش تصادف یا حوادث غیرمنتظره، حمل کننده باید مراقبت کند که هرچه زودتر صورت مجلسی با تأیید مقامات کشوری که وسیله نقلیه یا کانتینر در آن قرار دارد تنظیم گردد. چنانچه انتقال کالا از وسیله نقلیه یا کانتینر تحت پوشش کارنه به وسیله یا کانتینری دیگر اجتناب‌ناپذیر باشد، این اقدام باید در حضور یکی از مقامات یادشده صورت پذیرد. البته در صورت احتمال خطر فریب‌الواقع که ضرورت تخلیه فوری بار را ایجاد کند، راننده می‌تواند بدون تقاضا از مقامات مذکور در فوق، رأساً اقدام نماید. طبق کنوانسیون تیر مؤسسه ضامن، تعهد می‌کند که در صورت تخلف دارنده کارنه تیر از مقررات این سند، حقوق و عوارض گمرکی متعلق به کالا و هرگونه عوارض تأخیر، بهره‌های مربوط و سایر عوارض و هر نوع جرمیه نقدي مربوطه را طبق قوانین و مقررات کشوری که جرم در آن واقع شده